

KITE

design
Giuseppe Bavuso 2011

Apparecchi architettonici per illuminazione di accento

Materiali:

Polimeri termoplastici

Finiture:

bianco, alluminio, acciaio

Sorgenti luminose:

LED a modulo per ottica multi-pixel

Installazione:

in superficie

Modello depositato

Architectural fixtures for accent lighting

Materials:

Thermoplastic Polymer

Finishes:

white, aluminium, steel

Light sources:

LED module for multi-pixel light

Installation:

surface

Design patent pending

Designleuchte für akzentuierte Beleuchtung

Material:

Terpolymer

Ausführungen:

Weiß, Aluminiumfinisch, Edelstahlfinisch

Lichtquellen:

LED mit Modul für die Optik multi-pixel

Installation:

Aufbau-Montage

Muster angemeldet

I LED ARCHITETTURALI - DESIGN LED



DOMUS Line continua la sua ricerca verso le nuove frontiere del furniture lighting. Nata dall'incontro con la creatività di Giuseppe Bavuso, KITE rinnova le convenzioni estetiche degli under cabinet con un approccio formale, tecnologico e maniacale cura del dettaglio. Il risultato è un oggetto esteticamente minimale in cui il rigore della forma incorpora un plus tecnologico. L'apparecchio, sviluppato con un sandwich illuminante composto da un modulo a 24 LEDs ed una ottica multi-pixel altamente performante può integrare l'interruttore elettronico TouchLed multifunzione per l'applicazione sottopensile. L'interruttore è disponibile anche in esecuzione master che accende contemporaneamente i faretti in esecuzione slave ad esso collegati. L'installazione in appoggio alla parete e la leggera inclinazione del modulo luminoso permette di garantire l'uniforme proiezione sul piano illuminato e anche di occultare il cavo direttamente sul retro del piano di appoggio. Una vasta disponibilità di finiture, l'intelligente sistema di fissaggio slide con clip a scomparsa e le elevate prestazioni rendono questa collezione completa ed esclusiva. Modello depositato.

DOMUS Line continues its quest for new frontiers in furniture lighting. Borne out of the encounter with Giuseppe Bavuso's creativity, KITE renews the aesthetic of under cabinet conventions with a formal, technological approach and meticulous attention to detail. The result is an aesthetically minimal object where the severity of the shape incorporates a technological advantage. The fixture, developed with an illuminated sandwich made up of a 24 LEDs module and a high-performance multi-pixel light, can include a multi-function TouchLed electronic switch for under-cabinet application. The switch is also available in master execution that simultaneously turns on the spotlights connected to it in slave execution. The wall installation and slight inclination of the light module ensures uniform projection on the illuminated surface and means that the cable can be hidden directly behind the shelf. A vast range of finishes, the intelligent slide fastening system with recessed clip and the high level of performance make this collection complete and exclusive. Design patent pending.

DOMUS Line setzt seine Suche nach neuen Möglichkeiten von Beleuchtungen fort. KITE entstand aus dem Zusammentreffen mit der Kreativität Giuseppe Bavusos. Es erneuert die ästhetischen Konventionen der Beleuchtung unter Schränken mit einer formellen und technologischen Annäherung und einer besonderen Detailpflege. Das Ergebnis ist ein ästhetisch minimalistisches Objekt, bei dem die strenge Form ein technologisches Plus beinhaltet. Die Leuchte besteht aus einem Modul mit 24 LEDs und einer hochleistungsfähigen Multi-Pixel-Optik und kann den elektronischen TouchLed Multifunktionsschalter für die Anbringung unter dem Hängeschrank aufnehmen. Der Schalter ist auch in Master-Schaltung lieferbar, mit der gleichzeitig die angeschlossenen Strahler in Slave-Ausführung eingeschaltet werden. Die Installation an der Wand und die leichte Neigung des Lichtmoduls garantieren die gleichmäßige Projektion auf die beleuchteten Fläche, sowie das Verbergen des Anschlusskabels direkt an der Rückseite der Auflagefläche. Die große Auswahl der Ausführungen, das intelligente Befestigungssystem „Slide“ mit verdeckter Klammer und die hohen Leistungen machen diese Kollektion komplett und exklusiv. Muster Angemeldet.





Corpo
Diffusori
Alimentazione

Tecnopolimero
Metacrilato ad ottica multipla
12Vdc

Housing
Diffusers
Power supply

Technopolymer
Methacrylate with multi-optics
12Vdc

Gehäuse
Abdeckung
Spannung

Technopolymer
Strahler mit Multi-Optik
12Vdc



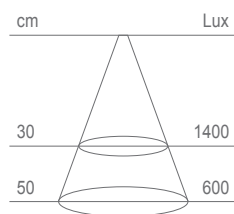
bianco
white
weiß



grigio metal (effetto alluminio)
metal grey (aluminium effect)
Metall grau (Aluminium-Effekt)



steelchrome (effetto acciaio)
steelchrome (steel effect)
Stahl-Chrome (Stahl-Effekt)



Colore apparente
Temperatura colore
Efficienza luminosa
Indice di resa cromatica

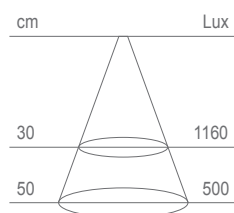
bianco naturale
4000÷4500 Kelvin
120 lm/W
Ra 70

Color appearance
Color temperature
Luminous efficacy
Color rendering index

natural white
4000÷4500 Kelvin
120 lm/W
Ra 70

Lichtfarben
Farbtemperatur
Lichtausbeute
Farbwiedergabeindex

natural weiß
4000÷4500 Kelvin
120 lm/W
Ra 70



Colore apparente
Temperatura colore
Efficienza luminosa
Indice di resa cromatica

bianco caldo
3050÷3250 Kelvin
120 lm/W
Ra 70

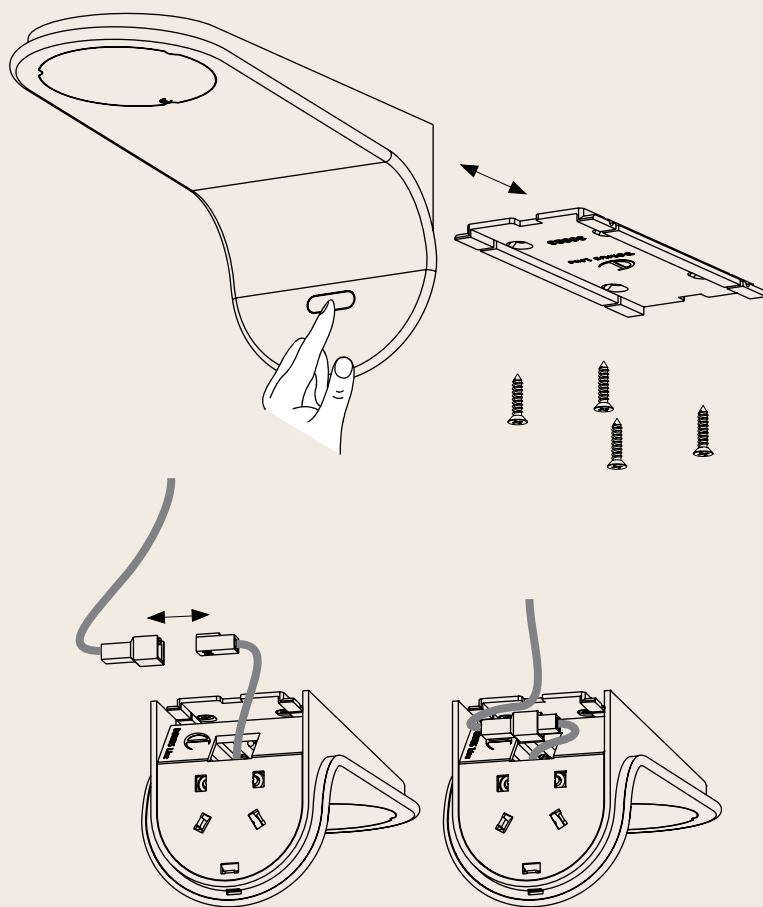
Color appearance
Color temperature
Luminous efficacy
Color rendering index

warm white
3050÷3250 Kelvin
120 lm/W
Ra 70

Lichtfarben
Farbtemperatur
Lichtausbeute
Farbwiedergabeindex

warm weiß
3050÷3250 Kelvin
120 lm/W
Ra 70

INSTALLAZIONE IN SUPERFICIE CON SISTEMA SLIDING / SURFACE INSTALLATION WITH SLIDING SYSTEM / AUFBAU-MONTAGE



KITE si installa in superficie con un innovativo sistema a scorrimento. L'apparecchio è dotato di un vano che consente di occultare il cavo di alimentazione il quale è sconnettibile. Ciò permette di installare agevolmente KITE dopo aver posto in opera il pensile. Il cavo, da 2000mm di lunghezza completo di connettore MiniPlug polarizzato, può uscire sia radiale che assiale al piano di appoggio. La proiezione asimmetrica, permette di installare l'apparecchio in appoggio alla parete. L'inclinazione garantisce l'uniforme illuminamento del top.

KITE is surface-mounted, using an innovative sliding system. The fixture has a compartment that hides the power cord, which can be disconnected. This lets you easily install KITE after the wall unit has been installed. The cable, 2000mm long and complete with polarized Mini Plug connector, can radially or axially exit the supporting surface. The asymmetric projection lets you fit the fixture on a wall. The angle ensures uniform lighting of the work surface.

KITE wird installiert auf Oberflächen mit einem innovativen Gleitsystem. Die Leuchte ist mit einem Fach ausgestattet, in dem das Anschlusskabel (abtrennbar), verborgen wird. Dies ermöglicht, nach der Anbringung des Hängeschrankes, die einfache Installation von KITE. Das 2000mm lange Anschlusskabel mit polarisiertem Mini Plug-Verbinder kann sowohl radial als auch axial aus der Auflageplatte austreten. Die asymmetrische Projektion gestattet die Installation der Leuchte an der Wand. Die Neigung gewährleistet die gleichmäßige Beleuchtung der Arbeitsplatte.

INTERRUTTORE TOUCHLED / TOUCHLED SWITCH / TOUCHLED SCHALTER

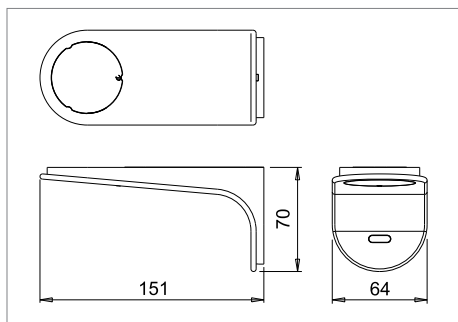
L'accensione e lo spegnimento di KITE avviene semplicemente con il tocco rapido del LED del TouchLed. Con un tocco prolungato è possibile regolare l'intensità luminosa (funzione dimmer). Un breve lampeggio di TouchLed indica il raggiungimento della massima luminosità. Il livello di luminosità sarà memorizzato fino alla successiva regolazione (level memory). TouchLed integra anche la funzione "night-light" che si attiva solo quando gli apparecchi sono spenti. Con un elevato o sufficiente livello di luce ambiente il LED di TLD emette una luce soffusa. Con luce ambiente bassa o assente TouchLed emette una luce più intensa. Durante il funzionamento degli apparecchi la luce emessa dal LED di TouchLed sarà proporzionale alla regolazione dei medesimi. La funzione "night-light" può essere disinserita o inserita con un tocco prolungato di 15 secondi al termine dei quali verrà segnalato il disinserimento della funzione da 2 lampeggi lenti o l'inserimento da 3 rapidi lampeggi. TouchLed è provvisto di un programma di sicurezza che spegne gli apparecchi ad esso collegati dopo 18 ore di funzionamento continuo. TouchLed inoltre è dotato di funzione auto-on che permette l'accensione automatica dell'apparecchio appena esso riceve tensione dalla rete attraverso l'alimentatore. La funzione è stata pensata per rendere automatica l'accensione degli apparecchi in particolare negli show room alla attivazione quotidiana dei quadri elettrici senza la necessità di agire su ogni apparecchio.

The switching on/off of KITE is carried out with the simple rapid touch of the LED on the TouchLed. It is possible to adjust the intensity of the light (dimmer function) by maintaining the touch on the LED. A brief flash of the TouchLed indicates that maximum luminosity has been reached. The luminosity level will be memorized until the next adjustment (level memory). The TouchLed integrates the "night-light" function which activates only when the devices are switched off. With an high or sufficient level of light environment the TouchLed LED send a soft light. With low or no light, the TouchLed gets more intense light. During operation of the devices the emitted light by the TouchLed LED will be proportional to their adjustment. The "night-light" function can be activated or deactivated by a 15 second touch after which, the deactivation of the function will be notified by 2 slow flashes, or its activation by 3 fast flashes. The TouchLed is fitted with a safety program that turns off the connected devices after 18 hours of continuous operation. Moreover TouchLed is endowed with function auto-on that allows the automatic turning on of the appliance as soon as it receives tension from the net through the feeder. The function has been thought for the automatic turning on of the appliance in particular in the show rooms at the daily activation of the electric switches without the necessity to act on every appliance.





Das Ein- und Ausschalten von KITE erfolgt einfach durch eine leichte Berührung der LED des TLD. Durch eine längere Berührung kann die Leuchtstärke eingestellt werden (Dimmer-Funktion). Ein kurzes Blinken des TLD zeigt das Erreichen der maximalen Helligkeit an. Das Helligkeitsniveau wird bis zur nächsten Einstellung gespeichert (Level Memory). In TLD ist auch die Funktion "night-light" integriert, die nur aktiviert wird, wenn die Leuchten ausgeschaltet sind. Mit einem hoch oder genügenden Stand von Licht Milieu die LED von TLD nur schwach Licht ausströmt. Bei schwachem oder fehlendem Umgebungslicht geht von TLD ein stärkeres Licht aus. Während des Betriebs der Leuchten ist das von der LED von TLD abgegebene Licht proportional zur Einstellung der Leuchten. Die Funktion "night-light" kann durch ein längeres Drücken von 15 Sekunden ein- oder ausgeschaltet werden, nach dieser Zeit wird die Ausschaltung der Funktion mit 2 langsamen Blinkzeichen oder die Einschaltung mit 3 schnellen Blinkzeichen signalisiert. TLD ist mit einem Sicherheitsprogramm ausgestattet, dass die angeschlossenen Leuchten nach 18 Stunden Dauerbetrieb ausschaltet. TLD hat desweiteren die Funktion Auto-on, daß es die automatische Schaltung der Leuchten genehmigt, wenn es Spannung vom Netz durch den Zubringer erhält. Die Funktion wurde besonders gedacht um die Schaltung der Leuchten in den Show rooms automatisch zur täglichen Aktivierung der ein-ausschalter zu machen ohne die Notwendigkeit auf jeder Leuchte zu machen.





**KITE slave**

senza interruttore
without switch
ohne Schalter

CE     RoHS

Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
1090401N/1	slave	1,6W @12Vdc	natural white	white
1090410N/1	slave	1,6W @12Vdc	natural white	aluminium
1090419N/1	slave	1,6W @12Vdc	natural white	steel

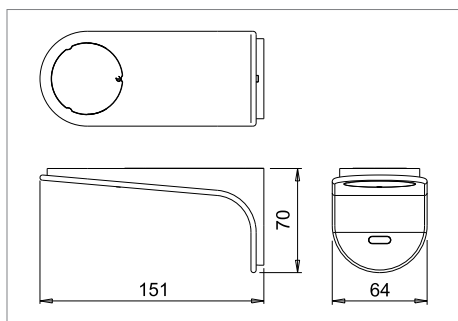
Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
1090401B/1	slave	1,6W @12Vdc	warm white	white
1090410B/1	slave	1,6W @12Vdc	warm white	aluminium
1090419B/1	slave	1,6W @12Vdc	warm white	steel

12Vdc





alimentare con Converter a tensione costante
feeding by constant voltage Converter



connettore polarizzato per apparecchio a 12Vdc
polarized connector for 12Vdc luminaire

**KITE TLD**

con interruttore TouchLed
with TouchLed switch
mit TouchLed Schalter

CE     RoHS

Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
1090401N	TLD	1,6W @12Vdc	natural white	white
1090410N	TLD	1,6W @12Vdc	natural white	aluminium
1090419N	TLD	1,6W @12Vdc	natural white	steel

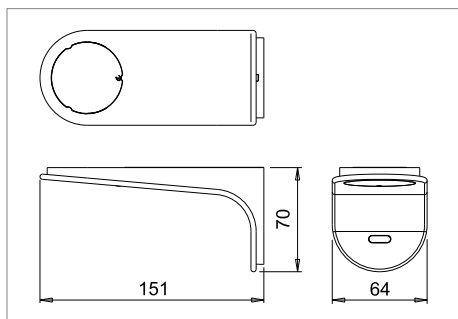
Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
1090401B	TLD	1,6W @12Vdc	warm white	white
1090410B	TLD	1,6W @12Vdc	warm white	aluminium
1090419B	TLD	1,6W @12Vdc	warm white	steel

12Vdc





alimentare con Converter a tensione costante
feeding by constant voltage Converter



connettore polarizzato per apparecchio a 12Vdc
polarized connector for 12Vdc luminaire

**KITE TLDM**

con interruttore TouchLed master
with master TouchLed switch
mit Master TouchLed Schalter

CE     RoHS

Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
1090401N/2	TLDM	1,6W @12Vdc	natural white	white
1090410N/2	TLDM	1,6W @12Vdc	natural white	aluminium
1090419N/2	TLDM	1,6W @12Vdc	natural white	steel

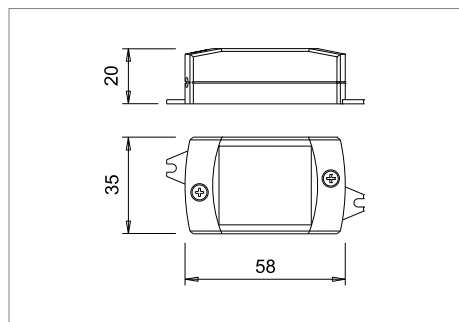
Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
1090401B/2	TLDM	1,6W @12Vdc	warm white	white
1090410B/2	TLDM	1,6W @12Vdc	warm white	aluminium
1090419B/2	TLDM	1,6W @12Vdc	warm white	steel

12Vdc

alimentare con Converter a tensione costante
feeding by constant voltage Converter



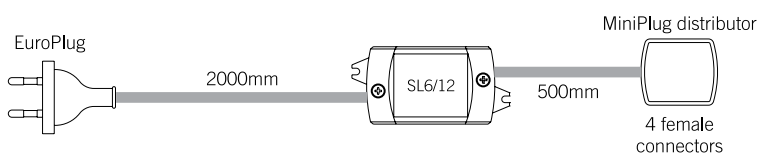
connettore polarizzato per apparecchio a 12Vdc
polarized connector for 12Vdc luminaire



SL6/12

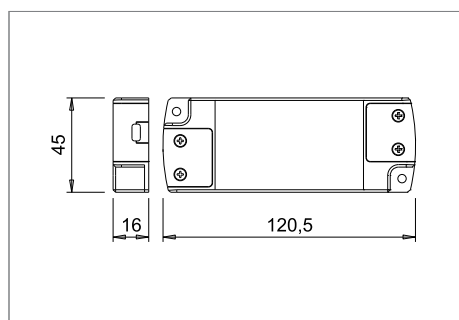
CE □ F SELV RoHS

Code	Model	Input	Output	Load
0843501	SL6/12	220 ÷ 240Vac	12Vdc	0,5 ÷ 6W



230V

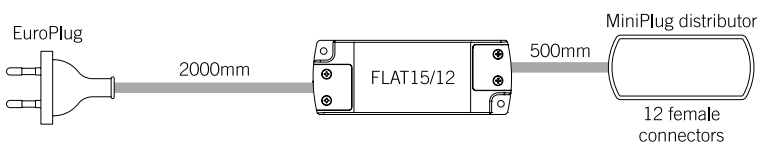
alimentare a tensione di rete 220÷240Vac
feeding by 220÷240Vac



FLAT15/12

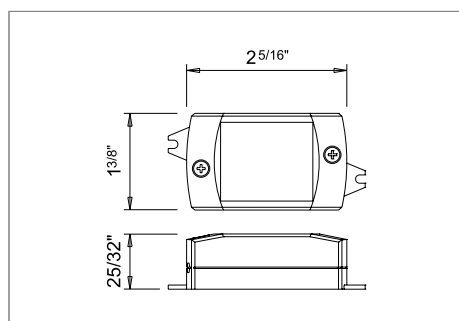
CE □ F SELV RoHS

Code	Model	Input	Output	Load
0843301	FLAT15/12	220 ÷ 240Vac	12Vdc	1 ÷ 15W



230V

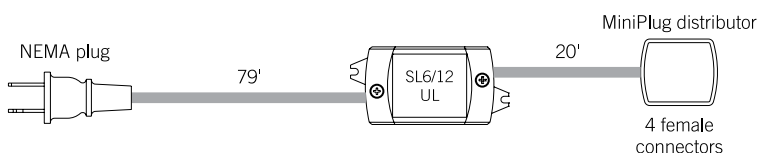
alimentare a tensione di rete 220÷240Vac
feeding by 220÷240Vac



SL6/12 UL

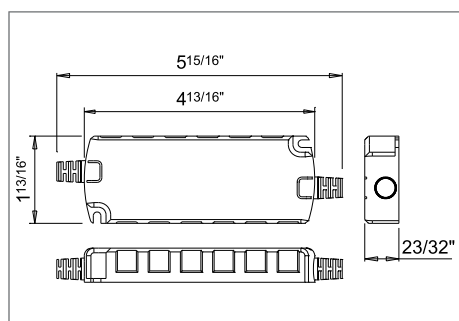
ETL US Intertek

Code	Model	Input	Output	Load
0843501C	SL6/12 UL	100 ÷ 120Vac	12Vdc	0,5 ÷ 6W



110V

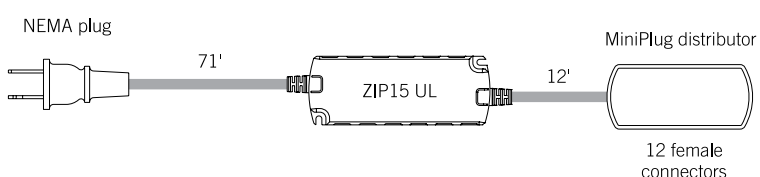
alimentare a tensione di rete 110÷120Vac
feeding by 110÷120Vac



ZIP15/12 UL

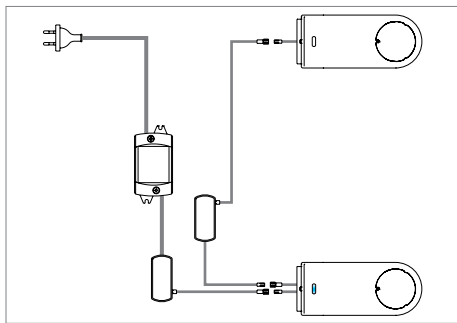
UL US LISTED

Code	Model	Input	Output	Load
0845701C	ZIP15/12 UL	120Vac	12Vdc	1 ÷ 15W




110V

alimentare a tensione di rete 110÷120Vac
feeding by 110÷120Vac

**SET KITE TLDM 2X**

con interruttore TouchLed master
with master TouchLed switch
mit Master TouchLed Schalter

CE □ F  RoHS

Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
2187101N/2	SET 2X	3,2W @230Vac	natural white	white
2187110N/2	SET 2X	3,2W @230Vac	natural white	aluminium
2187119N/2	SET 2X	3,2W @230Vac	natural white	steel

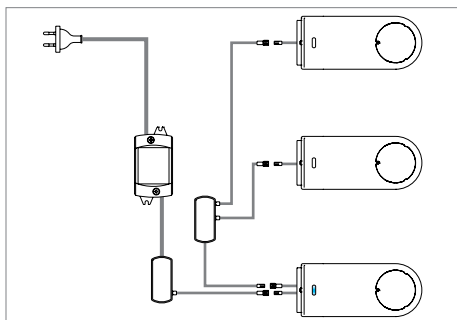
Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
2187101B/2	SET 2X	3,2W @230Vac	warm white	white
2187110B/2	SET 2X	3,2W @230Vac	warm white	aluminium
2187119B/2	SET 2X	3,2W @230Vac	warm white	steel

230V


alimentare a tensione di rete 220÷240Vac
feeding by 220÷240Vac

SL6

fornito con alimentatore per max. 3 apparecchi
converter for max. 3 luminaires included

**SET KITE TLDM 3X**

con interruttore TouchLed master
with master TouchLed switch
mit Master TouchLed Schalter

CE □ F  RoHS

Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
2187201N/2	SET 3X	4,8W @230Vac	natural white	white
2187210N/2	SET 3X	4,8W @230Vac	natural white	aluminium
2187219N/2	SET 3X	4,8W @230Vac	natural white	steel

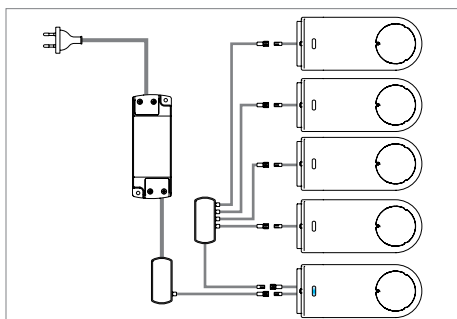
Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
2187201B/2	SET 3X	4,8W @230Vac	warm white	white
2187210B/2	SET 3X	4,8W @230Vac	warm white	aluminium
2187219B/2	SET 3X	4,8W @230Vac	warm white	steel

230V


alimentare a tensione di rete 220÷240Vac
feeding by 220÷240Vac

SL6

fornito con alimentatore per max. 3 apparecchi
converter for max. 3 luminaires included

**SKATE TLDM 5X**

con interruttore TouchLed master
with master TouchLed switch
mit Master TouchLed Schalter

CE □ F  RoHS

Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
2192801N/2	SET 5X	8W @230Vac	natural white	white
2192810N/2	SET 5X	8W @230Vac	natural white	aluminium
2192819N/2	SET 5X	8W @230Vac	natural white	steel

Code	Model	Watt & Volt	Light Colour	Finish
2192801B/2	SET 5X	8W @230Vac	warm white	white
2192810B/2	SET 5X	8W @230Vac	warm white	aluminium
2192819B/2	SET 5X	8W @230Vac	warm white	steel

230V

alimentare a tensione di rete 220÷240Vac
feeding by 220÷240Vac

FLAT

fornito con alimentatore per max. 9 apparecchi
converter for max. 9 luminaires included

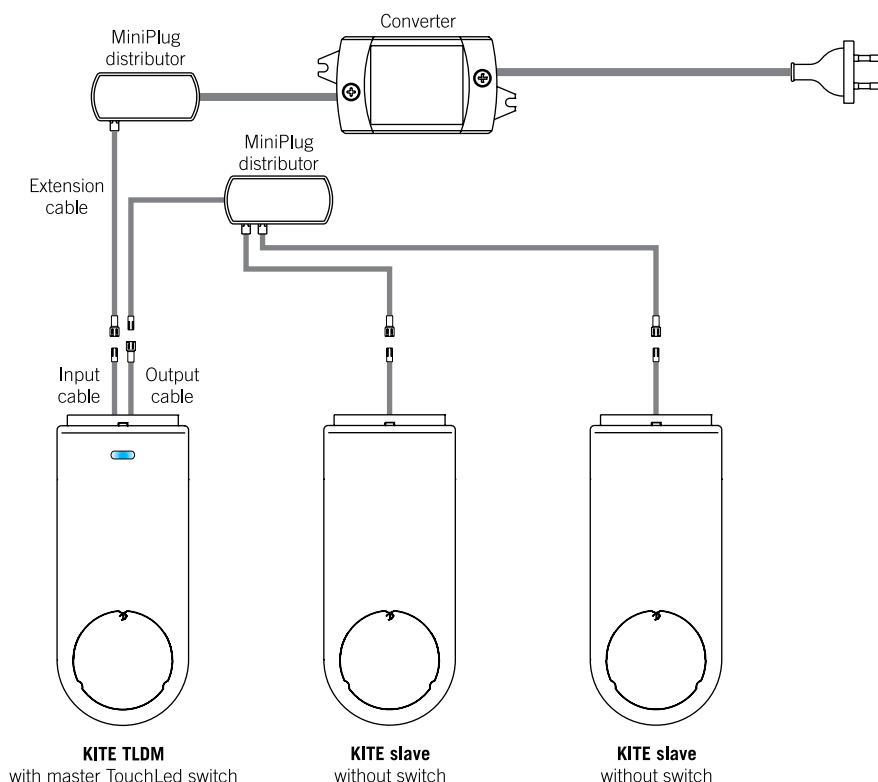
Esempio di configurazione / Set up example / Set-Ausführungen

KITE è disponibile in tre versioni: slave (senza interruttore), TLD (con interruttore TouchLed) e TLDM (con interruttore TouchLed cablato master). La versione TLD (con TouchLed integrato) permette di realizzare delle composizioni nelle quali ogni apparecchio è dotato di proprio interruttore. La versione TLDM è cablata con due cavi (input e output) che permettono di realizzare una composizione con un apparecchio che accende e spegne contemporaneamente una serie di KITE (nella versione slave) ad esso collegati. Per composizioni con solo KITE slave, sprovviste di interruttore elettronico, l'accensione e lo spegnimento degli apparecchi può avvenire tramite un interruttore remoto da collegare esternamente (vedi anche sezione accessori). Le caratteristiche e funzionalità dell'interruttore TouchLed sono descritte nella sezione accessori di questo catalogo.

KITE is available in three versions: slave (no switch), TLD (with TouchLed switch) and TLDM (with master cable TouchLed switch). The TLD version (with integrated TouchLed) allows combinations within which each device is equipped with its own switch. The TLDM version is double cabled (input & output cables) which allows a device to be turned on/off at the same time as a series of connected KITE (in the slave version). For combination with only slave KITE, without electronic switch, the switching on/off of the devices can be performed by the means of a remote switch to be externally connected. (see also the accessories section). The features and functionalities of the TouchLed switch are described in the accessories section of this catalogue.

KITE ist in drei Ausführungen erhältlich: Slave (ohne Schalter), TLD (mit Schalter TouchLed) und TLDM (mit Schalter TouchLed verkabelter Master-Schaltung). Mit der Ausführung TLD (mit integrierter TouchLed) können Zusammenstellungen ausgeführt werden, bei denen jede Leuchte einen eigenen Schalter besitzt. Die Ausführung TLDM ist mit zwei Leitungen verkabelt (Input und Output), damit können Zusammenstellungen mit einer Leuchte ausgeführt werden, das eine Reihe angeschlossener KITE (in der Ausführung Slave) gleichzeitig ein- und ausschaltet. Bei einer ausschließlichen Zusammenstellung mit KITE Slave ohne elektronischen Schalter kann das Ein- und Ausschalten der Leuchten über einen Fernschalter erfolgen, der extern angeschlossen wird (siehe auch Abschnitt Zubehör). Eigenschaften und Funktionen des Schalters TouchLed sind im Abschnitt zubehör in diesem Katalog beschrieben.

SET KITE TLDM 3X



L'uscita (output cable) dello KITE TLDM può pilotare un carico di max. 30W @12Vdc incluso l'assorbimento dell'apparecchio con TouchLed master. In relazione al numero di faretti da pilotare calcolare l'assorbimento complessivo e selezionare un appropriato alimentatore.

Output cable of KITE TLDM can feed up to max. 30W @12Vdc included consumption of luminaire with master TouchLed. In relationship to the number of spotlights, calculate the total absorption and select an appropriate feeder.

Der Ausgang (Output cable) von KITE TLDM kann bis zu einer max. Leistung von 30W @12Vdc aufgenommen werden. Wichtig für die Berechnung der Anzahl der Strahler ist die max. Belastung, damit der geeignete LED-Konverter gewählt werden kann.

